

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2022

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2022

**nimi:** Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Simuna Siimona ja Juuda  
Kogudus

**registrikood:** 80208849

**tänava/talu nimi,** Allika tn 3  
**maja ja korteri number:**

**alevik:** Simuna alevik

**vald:** Väike-Maarja vald

**maakond:** Lääne-Viru maakond

**postisihtnumber:** 46401

**telefon:** +372 5290647

**e-posti aadress:** simuna@eelk.ee

## Sisukord

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                      | 4  |
| Bilanss                                                           | 4  |
| Tulemiaruanne                                                     | 5  |
| Rahavoogude aruanne                                               | 6  |
| Netovara muutuste aruanne                                         | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                                         | 8  |
| Lisa 2 Raha                                                       | 9  |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed                                       | 9  |
| Lisa 4 Materiaalsed põhivarad                                     | 10 |
| Lisa 5 Võlad ja ettemaksed                                        | 10 |
| Lisa 6 Annetused ja toetused                                      | 10 |
| Lisa 7 Muud tulud                                                 | 11 |
| Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | 11 |
| Lisa 9 Jagatud annetused ja toetused                              | 12 |
| Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud                                 | 12 |
| Lisa 11 Tööjõukulud                                               | 12 |
| Lisa 12 Seotud osapooled                                          | 13 |
| Aruande allkirjad                                                 | 14 |

## Tegevusaruanne

EELK Simuna Siimona ja Juuda koguduse eesmärk on juhtida inimesi pääsemisele ja tõe tundmisele. EELK ülesanne on Jumala sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt haridus-, diakoonia- ja misjonitöö tegemine ja muul viisil kristliku usu ja armastuse levitamine, edendamine ja süvendamine. Oma ülesannet täites seisab EELK Jumala loodud elu pühaduse eest ning teenib kõlblust, õiglust ja rahu ühiskonnas ning üksikinimeste elus.

EELK Simuna Siimona ja Juuda koguduse (edaspidi EELK Simuna Kogudus) tööd korraldab vastavalt põhikirjale koguduse õpetaja ning täiskogu, nõukogu ja juhatuse.

Juhatus esindab kogudust kui juriidilist isikut. EELK Simuna Koguduse juhatuse on 3-liikmeline. Juhatuse tööd juhib juhatuse esimees.

Tegevustest 2022.a.:

2022.a. registreeriti meetrikaraamatutes 11 matust, laulatusi, leeritamisi ja ristimisi ei olnud.

Jumalateenistusi peeti 53 korral, keskmine inimeste arv jumalateenistustel ca 8.

Kirikus toimus 3 kontserti.

Jätkati teeliste kirikute projektiga, mille raames olid kiriku ukсед külastajatele juulis ja augustis avatud igal laupäeval ja pühapäeval.

Simuna koguduse eestvedamisel toimus VI Rahvusvaheline Gustav Normanni orelifestival, mis hõlmas erinevaid kontserte Eesti kirikutes, kus on säilinud orelimeister Gustav Normanni orel. Kokku toimusid kontserdid 5 kirikus (Simuna, Väike-Maarja, Viru-Jaagupi, Iisaku, Järva-Jaani).

Kontserte kokku peeti 5 korral. Kontsertiks saadi riiklike toetusi kokku 7900 €.

Muinsuskaitse toel restaureeriti mitmed hauatähised Simuna kirikaia. Selleks saadi toetust Kultuuriministeeriumilt summas 2869 €.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2022     | 31.12.2021     | Lisa nr |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                   |                |                |         |
| Käibevarad                              |                |                |         |
| Raha                                    | 88 313         | 16 081         | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 5 300          | 5 300          | 3       |
| Varud                                   | 10 297         | 10 297         |         |
| <b>Kokku käibevarad</b>                 | <b>103 910</b> | <b>31 678</b>  |         |
| Põhivarad                               |                |                |         |
| Materiaalsed põhivarad                  | 169 681        | 175 782        | 4       |
| <b>Kokku põhivarad</b>                  | <b>169 681</b> | <b>175 782</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>273 591</b> | <b>207 460</b> |         |
| Kohustised ja netovara                  |                |                |         |
| Kohustised                              |                |                |         |
| Lühiajalised kohustised                 |                |                |         |
| Võlad ja ettemaksed                     | 2 781          | 1 618          | 5       |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>    | <b>2 781</b>   | <b>1 618</b>   |         |
| <b>Kokku kohustised</b>                 | <b>2 781</b>   | <b>1 618</b>   |         |
| Netovara                                |                |                |         |
| Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses    | 176 060        | 176 060        |         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | 29 782         | 42 889         |         |
| Aruandeaasta tulem                      | 64 968         | -13 107        |         |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>270 810</b> | <b>205 842</b> |         |
| <b>Kokku kohustised ja netovara</b>     | <b>273 591</b> | <b>207 460</b> |         |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                           | 2022           | 2021           | Lisa nr |
|-----------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Tulud                                                     |                |                |         |
| Liikmetelt saadud tasud                                   | 2 624          | 2 948          |         |
| Annetused ja toetused                                     | 17 491         | 26 557         | 6       |
| Muud tulud                                                | 86 484         | 4 867          | 7       |
| <b>Kokku tulud</b>                                        | <b>106 599</b> | <b>34 372</b>  |         |
| Kulud                                                     |                |                |         |
| Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -11 712        | -11 722        | 8       |
| Jagatud annetused ja toetused                             | -7 781         | -6 876         | 9       |
| Mitmesugused tegevuskulud                                 | -16 040        | -22 780        | 10      |
| Põhivarade kulum ja väärtuse langus                       | -6 100         | -6 100         | 4       |
| Muud kulud                                                | 0              | -6             |         |
| <b>Kokku kulud</b>                                        | <b>-41 633</b> | <b>-47 484</b> |         |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                 | <b>64 966</b>  | <b>-13 112</b> |         |
| Intressitulud                                             | 2              | 5              |         |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                 | <b>64 968</b>  | <b>-13 107</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                  | 2022          | 2021          | Lisa nr |
|--------------------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Rahavood põhitegevusest                          |               |               |         |
| Liikmetelt laekunud tasud                        | 2 624         | 2 948         |         |
| Laekunud annetused ja toetused                   | 19 321        | 24 206        | 6       |
| Muud põhitegevuse tulude laekumised              | 84 654        | 4 815         |         |
| Väljamaksed annetusteks ja toetusteks            | -7 781        | -6 876        |         |
| Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest | -26 588       | -33 937       |         |
| Laekunud intressid                               | 2             | 5             |         |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>             | <b>72 232</b> | <b>-8 839</b> |         |
| <b>Kokku rahavood</b>                            | <b>72 232</b> | <b>-8 839</b> |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses       | 16 081        | 24 920        | 2       |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>         | <b>72 232</b> | <b>-8 839</b> |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus         | 88 313        | 16 081        | 2       |

## Netovara muutuste aruanne (eurodes)

|                    |                                         |                     | Kokku netovara |
|--------------------|-----------------------------------------|---------------------|----------------|
|                    | Sihtkapital/Osakapital<br>nimiväärtuses | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2020</b>  | 176 060                                 | 42 889              | 218 949        |
| Aruandeaasta tulem |                                         | -13 107             | -13 107        |
| <b>31.12.2021</b>  | 176 060                                 | 29 782              | 205 842        |
| Aruandeaasta tulem |                                         | 64 968              | 64 968         |
| <b>31.12.2022</b>  | 176 060                                 | 94 750              | 270 810        |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Käesolev 2022.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud, lähtudes soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Nõuete inventeerimisel hinnatakse igat nõuet eraldi.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse vara, mida kogudus kasutab teenuste osutamisel või halduseesmärkidel ning mida plaanitakse kasutada pikema perioodi jooksul kui 1 aasta.

Materiaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Vara amortiseerumine algab tema kasutuselevõtu kuust. Amortisatsiooni arvestatakse kuni vara täieliku amortiseerumiseni või maha kandmiseni. Kui täielikult amortiseerunud vara on kasutuse, hoitakse seda null-jääkväärtuses bilansis, kuni vara eemaldatakse kasutusest. Juhul, kui materiaalne põhivaraobjekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määratledes neile eraldi amortisatsiooni normid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Museaalsetelt varadelt kulumit ei arvestata, kuna need on kunsteesed.

### Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

### Finantskohustised

Kõik finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetamismaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetamismaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetamismaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu

lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Finantskohustus liigitatakse pikaajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on rohkem kui kaheteist kuu pärast.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

### Annetused ja toetused

Saadud annetuste ja toetuste (sh. korjandustest saadud vara ja sihtotstarbeliste laekumiste) arvestusel lähtutakse järgmistest põhimõtetest:

- mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna laekumise hetkel;
- sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi (sh. mitterahalisi) kajastatakse tuluna perioodis, mil toimub nende arvelt kulude tegemine. Kuni tuluna kajastamise hetkeni kajastatakse laekunud annetusi ja toetusi bilansi passivas tulevaste perioodide tuluna;
- kogudusele korjandusest laekunud vara kajastatakse tuluna selle laekumise hetkel.

### Seotud osapooled

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Siimona ja Juuda Kogudus loeb seotud osapooliks isikut, kes on seotud aastaaruannet koostava majandusorganisatsiooniga. Isik või selle isiku lähedane pereliige (st pereliige, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu, näiteks abikaasa, elukaaslane või laps) on seotud

aruandva ettevõttega, kui see isik:

on aruandva ettevõtte juhtkonna liige (st isik, kellel on volitused ettevõtte tegevuse kavandamiseks, juhtimiseks ja kontrollimiseks otseselt



või kaudselt, ning kes kannab selle eest vastutust).

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2022 | 31.12.2021    |
|-------------------|------------|---------------|
| Sularaha          |            | 4 693         |
| Swedbank          |            | 4 390         |
| SEB               |            | 6 998         |
| <b>Kokku raha</b> |            | <b>16 081</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                   | 31.12.2022   | 12 kuu jooksul |
|-----------------------------------|--------------|----------------|
| Nõuded ostjate vastu              | 5 300        | 5 300          |
| Ostjatelt laekumata arved         | 5 300        | 5 300          |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>5 300</b> | <b>5 300</b>   |
|                                   |              |                |
|                                   | 31.12.2021   | 12 kuu jooksul |
| Nõuded ostjate vastu              | 5 300        | 5 300          |
| Ostjatelt laekumata arved         | 5 300        | 5 300          |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>5 300</b> | <b>5 300</b>   |

## Lisa 4 Materiaalsed põhivarad (eurodes)

|                     |        |          |                         |                             |                      | Kokku   |
|---------------------|--------|----------|-------------------------|-----------------------------|----------------------|---------|
|                     | Maa    | Ehitised |                         | Muud materiaalsed põhivarad |                      |         |
|                     |        |          | Muud masinad ja seadmed |                             | Lõpetamata projektid |         |
| 31.12.2021          |        |          |                         |                             |                      |         |
| Soetusmaksumus      | 22 140 | 180 835  | 12 703                  | 19 131                      | 4 787                | 239 596 |
| Akumuleeritud kulum |        | -60 364  | -2 897                  | -553                        |                      | -63 814 |
| Jääkmaksumus        | 22 140 | 120 471  | 9 806                   | 18 578                      | 4 787                | 175 782 |
|                     |        |          |                         |                             |                      |         |
| Amortisatsioonikulu |        | -4 478   | -1 270                  | -352                        |                      | -6 100  |
| Muud muutused       |        | -1       |                         |                             |                      | -1      |
|                     |        |          |                         |                             |                      |         |
| 31.12.2022          |        |          |                         |                             |                      |         |
| Soetusmaksumus      | 22 140 | 180 834  | 12 703                  | 19 131                      | 4 787                | 239 595 |
| Akumuleeritud kulum |        | -64 842  | -4 167                  | -905                        |                      | -69 914 |
| Jääkmaksumus        | 22 140 | 115 992  | 8 536                   | 18 226                      | 4 787                | 169 681 |

## Lisa 5 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

|                                  | 31.12.2022   | 12 kuu jooksul |
|----------------------------------|--------------|----------------|
| Võlad tarnijatele                | 2 781        | 2 781          |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>2 781</b> | <b>2 781</b>   |
|                                  |              |                |
|                                  | 31.12.2021   | 12 kuu jooksul |
| Võlad tarnijatele                | 1 618        | 1 618          |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>1 618</b> | <b>1 618</b>   |

Tegemist on bilansipäevaks arvele võetud kohustustega, mille tasumise tähtaeg ei olnud veel saabunud.  
Kõik võlad tasuti tähtaegselt.

## Lisa 6 Annetused ja toetused (eurodes)

|                                               | 2022          | 2021          |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks           | 11 647        | 19 360        |
| Mittesihtotsatarbelised annetused ja toetused | 5 844         | 7 197         |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>            | <b>17 491</b> | <b>26 557</b> |
| sh eraldi riigieelarvest                      | 9 219         | 7 550         |
| sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest     | 1 550         | 2 100         |

| Rahalised ja mitterahalised annetused |               |               |
|---------------------------------------|---------------|---------------|
|                                       | 2022          | 2021          |
| Rahaline annetus                      | 17 491        | 26 557        |
| <b>Kokku annetused ja toetused</b>    | <b>17 491</b> | <b>26 557</b> |

## Lisa 7 Muud tulud

(eurodes)

|                                                              | 2022          | 2021         |
|--------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| Piletimüügitulu kontsertide korraldamisest (sihtfin omatulu) | 1 820         | 975          |
| Põllumajandusmaa renditulud                                  | 800           | 800          |
| Ruumide renditulud                                           | 6 768         | 3 040        |
| Metsa majandamisest saadud tulud                             | 77 086        | 0            |
| Muud                                                         | 10            | 52           |
| <b>Kokku muud tulud</b>                                      | <b>86 484</b> | <b>4 867</b> |

## Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

|                                                                         | 2022          | 2021          |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Transpordikulud                                                         | 240           | 120           |
| Üür ja rent                                                             | 50            | 0             |
| Honorar                                                                 | 7 245         | 9 290         |
| Hauaplaatide puhastus                                                   | 2 869         | 0             |
| Orelite korramine ja häälestamine                                       | 1 000         | 2 100         |
| Muud                                                                    | 308           | 212           |
| <b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b> | <b>11 712</b> | <b>11 722</b> |

2022.a.:

\* VI Rahvusvaheline Gustav Normanni orelifestival summas 8843 €

\* Hauaplaatide puhastus kirikaia (Kultuuriministeerium) summas 2869 €

2021.a.:

\* V Rahvusvaheline Gustav Normanni orelifestival summas 11 722 €.

## Lisa 9 Jagatud annetused ja toetused (eurodes)

|                                            | 2022         | 2021         |
|--------------------------------------------|--------------|--------------|
| Kirikukassamaks Konsistooriumile           | 297          | 321          |
| Solidaarsuskassa maks Konsistooriumile     | 148          | 161          |
| Praostkonnakassa maks Praostkonnale        | 309          | 329          |
| Õpetaja palgatoetus + sotsiaalmaks         | 6 767        | 6 065        |
| Partnerhilfe väljamaks                     | 210          | 0            |
| Ukraina toetuseks                          | 50           | 0            |
| <b>Kokku jagatud annetused ja toetused</b> | <b>7 781</b> | <b>6 876</b> |

## Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

|                                               | 2022          | 2021          |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Üür ja rent                                   | 0             | 100           |
| <b>Energia</b>                                | <b>6 680</b>  | <b>4 289</b>  |
| Elektrienergia                                | 6 680         | 4 289         |
| Mitmesugused bürookulud                       | 636           | 711           |
| Lähetuskulud                                  | 227           | 0             |
| Koolituskulud                                 | 30            | 0             |
| Jumalateenistuse kulud                        | 72            | 115           |
| Noorsootöö kulud                              | 539           | 98            |
| Inventarikulu                                 | 1 056         | 2 322         |
| Ruumide ja territooriumi korrashoid ja remont | 1 903         | 2 682         |
| Varakindlustuse kulud                         | 562           | 476           |
| Metsamajandamisega seotud kulud               | 0             | 9 182         |
| Maamaks                                       | 471           | 472           |
| Isikliku sõiduauto kasutamise hüvitis         | 1 398         | 1 200         |
| Kontserdikulud                                | 1 000         | 700           |
| Trahvikulud                                   | 1 000         | 0             |
| Muud                                          | 466           | 433           |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>        | <b>16 040</b> | <b>22 780</b> |

Real "Muud" sisalduvad: vastuvõtu ja tänamise kulud, kulutused trükistele, kaastundeavalduste kulud jmt.

## Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

2022.a. ei olnud raamatupidamiskohustuslasel töötajaid.

## Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 31.12.2022 | 31.12.2021 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 46         | 56         |

Juhtkonnale ei ole tasusid arvestatud ega soodustusi tehtud.

## Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 02.06.2023

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Siimona ja Juuda Kogudus (registrikood: 80208849) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| AINAR OJASAAR      | Juhatuse liige     | 02.06.2023           |

## Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

## Tegevusalad

|                                           |            |                |
|-------------------------------------------|------------|----------------|
| Tegevusala                                | EMTAK kood | Põhitegevusala |
| Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus | 94911      | Jah            |

## Sidevahendid

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Liik            | Sisu           |
| Telefon         | +372 5290647   |
| E-posti aadress | simuna@eelk.ee |